

# ROZMAITOŚCI.

Dnia 18 października,

N<sup>o</sup> 42.

roku 1845.

## Róża z St. Etienne.

(Dokończenie.)

Przyszedłszy do siebie, bił się hrabia długo myślami, co ma czynić. Kochał on zanadto Różę, aby się tak obojętnie i bez wahania miał jej wyrzec. Wreszcie po długim namyśle udał się do kościelnego i dobywszy sakiewki spytał go: czy mu za nagrodę 30 dukatów zechce zrobić przysługę?

»Trzydzieści dukatów! — Ach, panie hrabio!» zawołał w uniesieniu biedny kościelny, którego całoroczny dochód zaledwie z owę ofiarowaną mu sumy wynosił. »Rozrządzaj mną podług woli swojej, i całym moim domem, i tą nie tylko przez kilka godzin, lecz przez całe tygodnie, miesiące, ile się panu hrabiemu podobać będzie, gdziekolwiek i kiedykolwiek pan hrabia zechcesz. w dzień i w noc.»

»Gdyby nawet lucypera z piekła wydobyć przyszło!» dodał syn kościelnego, chłop silny, barczysty, który właśnie z wojska powrócił i nie mało w swój tytuł byłego gwardzisty ufał.

»Nie — nie;» — odpowiedział Izalguir, odliczając 30 czerwonych złotych na stole — »żadam tylko kilkugodzinnej usługi, i nie będziemy mieć z szatanem do czynienia, lecz trzeba nam będzie grób rozkopać — ów grób, który w tutejszej jest kaplicy.»

»Zgoda!» zawołał syn kościelnego, podczas gdy ojciec dopiero po chwili namysłu na to zezwolił. Gdy już wszyscy w jeden zamiar się zgodzili, umówiono schadzkę o 12tej godzinie w nocy, przy drzwiach kaplicy. Hrabia przyrzekł wziąć z sobą swego wiernego kamerdynera Wicenty, a wszyscy czterej mieli być w rydło i drągi zaopatrzeni. Rozumie się, iż zresztą nikt o tym całym przedsięwzięciu ani słowa nie powinien był wiedzieć.

Po niejakiu czasie wskazał zegar zbliżanie się północy. »Jeszcze kilka minut,» — rzekł Izalguir do siebie — »a wszystko się wyjaśni.» Przed nadejściem stanowczej chwili wezwał boskiej pomocy i błogosławieństwa nieba dla swego przedsięwzięcia. Wszak byłato dobra sprawa, i szło mu tylko o wybawienie biednej cierpiącej kochanki, o przy-

wrócenie jej spokoju duszy i wiary w nieskończone miłosierdzie boże. Wtém zaczęła bić dwunasta... Izalguir skinął na służącego, który w powstał przed chwilą burzy, nieszczęśliwą wróżbę zamierzonego dzieła postrzegać mniemał.

Nim jeszcze ostatnie uderzenie godziny duchów przebrzmiało, otworzył kościelny drzwi do kaplicy, i wszyscy weszli do środka.

Pocziwy Wicenty, który prócz hrabiego sam jeden o cel tej nocnej wyprawy wiedział, wzdrygnął się mimowolnie, słysząc jak tam drzwi kapliczne głucho na zardzewiałych zaporach się wrzeciądzach i zamknęły ich w ciemnej kaplicy, gdzie przy bladym świetle jedynej lampy, otoczeni wkoło wizerunkami śmierci, mogli sami siebie za błąkających się po nocy duchów nważać.

Izalguir wskazał znajomą płytę i wzięło się natychmiast do pracy. Lecz długo trwało, nim ją zupełnie podważono. Wkońcu jednak poddała się natężonym usiłowaniom.

Gdy płytę podniesiono, zionął z pod niej wilgotny powiew grobowy. Wicenty zadrzał na całym ciele z trwogi i oczekiwania, gwardzista żartował sobie z jego przestrachu i pragnął w istocie jakiegoś okropnego zjawiska, aby przecież dać dowód swojej nieustraszonej śmiałości. Jeszcze ostatnich słów nie domówił, gdy tak głośnie westchnienie z pod ziemi się ozwało, iż wszyscy — a nawet nasz wojskowy junak, mimo najmocniejsze przedsięwzięcie odwagi — mocno się przelekli. Kościelny krzyknął: »Wszelki duch chwali pana Boga!» i był już u drzwi kaplicy, Wicenty padł na kolana i wznosił ręce ku niebu, hrabia porwał się do szpady.

Tak nastało mimowolne, nieumówione milczenie, w którym każdy dalszego czekał dziwu. Lecz wkoło było ciągle głucho i cicho; więc znowu do roboty się wzięło.

Już tak z godzinę kopali, i dość głęboko zaszli, gdy naraz żelazne ostrza ich rydłów doznały oporu i o jakiś twardy, odłupniający przedmiot zawadziły.

Spojrzano z zadziwieniem po sobie, i odgarnięto jeszcze trochę ziemi, a tu okazała się im ołowiana trumna.

„Dobrze!” zawołał hrabia. „Wszak tego właśnie szukamy. Teraz tylko nieco więcej zrobić miejsca po bokach, aby wieko podnieść można.”

„Wieko podnieść?” zapytał Wicenty przerażony.

„Och, panie! Chcesz-że ..?”

„Uspokój się;” odrzekł hrabia — i wzięto się znowu do pracy.

W tej chwili dał się na dworze jakiś hałas słyszeć, drzwi kaplicy się otworzyły, a kilku służących weszło z pochodniami, za nimi zbrojni ludzie i sam baron de St. Etienne. Cały orszak przeszedł przez kościół i zbliżył się ku hrabiemu. Hrabia był zmieszany i nie wiedział co mówić, kościelny wymknął się z ręcznie zawczasu.

„Mój panie,” — ozwał się baron, spojrzawszy surowo na hrabiego — „takżeto wywdzięczasz mi się za gościnność, której w moim domu doznałeś?”

„Kocham twoje córke panie, i...” — odpowiedział hrabia nieśmiało, gdyż czuł, że niepowołany, mimo wyraźnego zabronienia, wdął się w najszybsze tajniki rodziny de St. Etienne.

„Bądź tak grzeczny i udaj się do swojego mieszkania!” rzekł gospodarz domu rozkazującym głosem. „Jutro pomówimy więcej o tém.”

Izalguir był aż zanadto przekonany, iż wszelki opór pogorszyby tylko jego samowolne postępowanie, i usłuchał rozkazu swojego spodziewanego teścia. Nazajutrz rano otrzymał list od barona, w którym go proszono, aby jaknajprędzej z zamku wyjechał. Hrabia mniemając, iż to za urazę wziąć należało, wyzwał najstarszego syna barona na pojedynek, i nieszczęsnem zrządzeniem losu zastrzelił brata swojej kochanki.

W miesiąc później pochowano Różę de St. Etienne w ową tajemniczą kaplicę, a jej narzeczony opuścił na zawsze tamte strony.

Osiadł w jednym ze swoich najodleglejszych zamków, dręczony nieustannie wspomnieniami tak srogo zamordowanej kochanki. Te wspomnienia zatruty mu wszelkie uciechy świata, zmierzliły mu życie i zmieniły go w ponurego odludka.

A przecież te wspomnienia były dlań oraz jedyną przyjemnością życia jego. Spisał sobie całą historję swojej miłości i swojego nieszczęścia. Jeden z poufniejszych przyjaciół wymógł na nim, iż mu udzielił bliższych szczegółów. Wywiedziawszy się najpotrzebniejszych okoliczności, pożegnał niezwłocznie Izalguira, przyrzekając mu wkrótce przywieźć wyjaśnienie całej tajemnicy domu barona de St. Etienne. Izalguir spojrział z pośpiechu, niedowierzającym uśmiechem za odjeżdżającym przyjacielem, powątpiewając o skutku jego przyrzeczenia.

Pan de Rinot, młody, majątny i pełen gorącej żądzy odbycia jakiej przygody, która mu sławę w świecie zjednała, pojechał bez zwłoki do Languedoku, pewnym będąc rozwiązania tajemniczej zagadki.

Już się miało dobrze ku wieczorowi, gdy przybył do majątności barona de St. Etienne. Cała wieś była pusta jakby wymarła, a naszego, przygód szukającego rycerza przejął jakiś niepojęty, trwożny niepokój. Kazał stanąć powozowi, wysiadł, usłyszał jakiś gwar zdale, udał się w tamtą stronę, i ujrzał przy pochodniach idący orszak pogrzebny, a w środku trumnę.

Ten niespodziany widok sprawił niewymowne wrażenie na Edwardzie; domyślił się, iż to był pogrzeb starego barona, co go nie mało zmartwiło, ile że nieboszczyk zabrał z sobą tajemnicę do grobu. Zasmucony tą myślą, stał nieruchomie z boku, wlepiając oczy w zbliżającą się zwolna trumnę. Czarne hebanowe drzewo trumny, kosztowne srebrne ozdoby i wielka srebrna herbowa tarcza baronów de St. Etienne, utwierdzały go w powziętym domysle; — mechanicznie udał się z pogrzebowym orszakiem do kaplicy.

Tymczasem skończył się obrzęd żałobny, orszak rozszedł się w różne strony, a Rinot stał jeszcze ciągle pogrążony w dumaniu i wlepił oko w ową płytę kamienną z nakręslonym krzyżem. Aż wreszcie przystąpił doń znany nam kapelan zamkowy, i zmierzwiwszy go zdziwionem wejściem, spytał go: czego żąda?

Edward odrzekł mechanicznie: „Niczego — bynajmniej; lecz muszę się przyznać, że chociaż rodzina panów de St. Etienne, jakoteż cała okolica są mi nieznaną, przecież ten obchód pogrzebowy mocno mi wzruszył. Nieboszczyk był zapewne już bardzo stary?”

„Stary?” powtórzył kapelan z zadziwieniem. „O, ze starości on nie umarł; nie miał więcej, jak lat dwadzieścia.”

„Lat dwadzieścia!” zawołał Edward żywo, gdyż mógł znowu mniemać, iż stary baron de St. Etienne jeszcze żyje, i że przeto nie znikła jeszcze nadzieja odkrycia tajemnicy. — „Więc było zapewne syn starego barona, którego tu dziś pogrzebano?”

„Tak jest, trzeci syn, i ostatni;” — odrzekł kapłan z westchnieniem — „najstarszy zginął w pojedynku z człowiekiem, któryby go był wolał jako brata do serca przycisnąć, niż mu życie odebrać; lecz niezbadane losy inaczej postanowiły. Drugi poległ w polityczce z Austryjakami, a trzeci, najbardziej z nich wszystkich lubiony, nieszczęsną pomyłką, zamiast lekarstwa, które lekarz na lekką słabość mu zapisał, zażył — truciznę. Teraz stary, osierocony ojciec pozostał sam jeden, gdyż i córka do grobu go wyprzedziła.”

„Biedny starzec!” rzekł Edward rozlętniony, towarzysząc kapłanowi do jego pomieszkania, chociaż go tenże nie zaprosił. Dopiero u progu domu postrzegł Edward swoją natretność, i zaczął się tłumaczyć, chcąc odejść. Kapłan zapytał go o nazwi-



sko i zaprosiwszy na dzień jutrzejszy na dłuższy czas do siebie, sam się udał do zamku. Lecz nim jeszcze Rinot do gospody powrócił, zabiegł mu drogę kamerdyner barona, prosząc go w imieniu pana na zamek.

Zaproszenie to było mu bardzo pomyślne, ponieważ go mogło na jaki śiad naprowadzić. Przybywszy do zamku, został przez marszałka z grzecznością przyjętym i jaknajhojniej ugoszczonym, około zaś godziny jedynastej, przyszedł do niego kapłan, oznajmiając mu, iż będzie nocował w zanku, i może, jeżeli chce, z nim spać w jednym pokoju. Edward przystał na to z ochotą, a tak układał się jeden jak drugi w duże staroświeckie łoża gotyckiej sali zamkowej, i obaj usnęli około samej północy.

Kapelan spał twardo i spokojnie, lecz młody Rinot marzył wciąż o pogrzebach i trupach, ujrzał się w duchu w owej tajemniczej kaplicy, widział jak spuszczano do grobu trumnę ostatniego potomka rodziny de St. Etienne, widział jak Izalguir marmurową płytę z nakreślonym krzyżem w górę podnosił, słyszał z nim razem owo podziemne westchnienie, uczył z nim razem dotknięcie owej zimnej, grobowej ręki, i zerwał się nagle z łoża, gdyż w tejże samej chwili uczył się rzeczywiście jakąś lodową dłońią dotknąć — że mu aż z przestachu włosy na głowie stanęły.

Śpieszno przetarł oczy i spojrzał przytomnie przed siebie — lecz to nie było snu złudzeniem! — Jakaś postać stała naprzeciw niego, a bladawe światło księżycy dozwalało mu tyle rozpoznać, ile było potrzeba, aby mu się w żyłach krew ścieła, a śmiertelny dreszcz całe ciało mu przejął.

W tej chwili pożałował mocno swojego przedsięwzięcia badania grobowych tajemnic, a co tami nigdy przy szumiącym kielichu, wśród wesołej drużyny, łatwo i rycersko się przyrzekało, to zaczęło teraz, w okropnej rzeczywistości, strasznie przerażający przybierać obrot.

Kilka minut spędził w prawdziwej śmiertelnej trwodze, aż w końcu zaczęła pojawiać postać przemawiać, a bohater nasz przyszedł ze wstydem do siebie, gdyż pierwsze wypowiedziane słowa przekonały go, iż duch mniemany, nie był kto inny, jak tylko sam baron de St. Etienne.

„Przestraszyłem cię, kapelanie?” rzekł starzec, dziwnie przenikającym głosem. „Żałuję mocno; lecz nie mogę wytrzymać dłużej w moim sypialnym pokoju, nie mogę, chociażbym rad z duszy się uspokoić. Ach, jakże ci opiszę moje zgroze, kapelanie! Oto u stóp łoża, stoi jedna, u głowy druga — a obie zarówno srogie i straszne! — Posuń się dalej ku ścianie, i pozwól mi, abym się przy tobie położył; może w ten sposób moja lodem ścieła krew się ogrzeje. O, lituj się — lituj się kapelanie nade mną, jestem bardzo nieszczęśliwy!”

Jakkolwiek nieprzyjemnym było to zimne sąsiedz-

two starca, chcąc nie chcąc skłonił się Rinot do jego prośby. Baron miał go oczywiście za kapelana, i dobrze że się tak stało, gdyż mogło to być pochope odkrycia tajemnicy. Pocieszając się więc tą nadzieją, przysunął się Rinot do możliwości do ściany, i słuchał z uwagą starca, który przy nim się układał.

»Wyznałem ci, kapelanie, cały mój nieszczęsny los przy spowiedzi. Dochowałeś mi sumiennie tajemnicy. Dzięki ci za to. Teraz uwalniam cię od przysięgi. Opisz moją historję, jako upomnienie dla następnych pokoleń. Wiiesz jak z początku kochałem moją żonę, jaśniejącą powabem i cnotą przed wszystkimi rówieśnikami płci swojej. Lecz wiiesz oraz niestety, że zaślepiony nikczemną namiętnością, dałem się owładnąć owej niegodziwej Ludgardzie, która z każdym dniem bliżej w sieć swoje mnie wabiąc, coraz bardziej przeciw mojej małżonce mię poduszczała, a wreszcie dla uwieńczenia swojego piekielnego dzieła, do zadania jej trucizny przywiodła! Ach, zaledwie ten okropny czyn spełniłem, już mię opanowały żal i skrucha, odkryłem jej moją zbrodnię i śmierć jej bliską. Ze zgrozą spojrzała na mnie, a potem uklękawszy, wyrzekła: „Stało się! Niech się dzieje wola Boża! Pójdź z tego świata, lecz wprzód wyrażę jedno życzenie, a Bóg nie odmówi tej ostatniej, najświętszej prośbie konającego serca. Nie chciałam ja i nie mogłam żyć tu na świecie bez ciebie, nie chcę też mieć bez ciebie spokoju w grobie. Za karę mojej zbyt wielkiej miłości ku tobie, chcę jako cień złowrogi błąkać się w dzień i noc po ziemi, nie przeszkadzając ci jednak w twoich uciechach i zabawach, i tylko niewiedomie krążyć wokoło ciebie. Lecz dzieci moje będę napominała, córkę naszą, Różę, będę przestrzegała, aby w śluby małżeńskie nie wchodziła, gdyż jej małżonek — zdradziłby ją tylko — jak ty mnie zdradziłeś! Będę nad nią jako jej duch opiekuńczy czuwać, aby się podnieśli miłości uwieść nie dała; a gdy nakoniec sama to uzna, iż prawdziwe szczęście tu na ziemi nigdy dla niej nie zakwitnie, natenczas zabiorę ją z sobą tam — w inną, lepszą krainę! Ilekroć będę mogła, okażę się jej, i przyzwyczaję ją do mojego widoku. Lecz rodzina St. Etienne zgaśnie nazawsze, aby wina rodziców, na niewinne potomstwo nie przechodziła. Co zaś do ciebie — obyś mógł być szczęśliwym, ile na ziemi szczęśliwym być można! Obyś zapomniał, jakieś moje niewysłowioną miłość i wierność dla ciebie, srodze wynagrodził! Nie będę cię nigdy niepokoiła, i owszem, będę czuwać nad tobą. Każ mię w kaplicy pochować, a gdy Róża zejdzie z tego świata, złóż ją przy moim boku. To moja ostatnia prośba — żegnam cię.»

Tu baron zamilkł na chwilę, a potem zerwał się nagle i krzyknął: »Niech się dzieje wola nieba!



„Żono, idę, idę za tobą!” A rzekłszy to, wyskoczył z młodzieńczą siłą z łoża, postąpił kilka kroków naprzód, i padł martwy na ziemię.

Tuż za nim zerwał się także Rinot, lecz gdy ku leżącemu starcowi się nachylił, znalazł go już bez życia.

Nato zbudził się także kapelan, który niespawszy przez kilka nocy, w głębokim śnie spoczywał, i nie mało się zdziwił, gdy mu Edward całą przygodę opowiedział. Przywołano służbę i złożono trupa na łożu.

„Bądź mu Boże miłościwi!” przemówił kapłan z złożonemi do modlitwy rękoma. „Ciężko on tu przewinił, lecz też ciężko cierpiał, a Bóg jest sprawiedliwy.”

Teraz przyznał się Rinot kapłanowi, iż jest przyjacielem krabiego Izalguira i uzyskał od niego pozwolenie, aby obie trumny, pani i panny de St. Etienne otworzono. Obie były nabalsamowane, a Rinot zdziwił się nad podobieństwem między matką i córką, które było tak wielkie, iż ledwie jedną od drugiej różnić było można.

Pocém pożegnawszy się w głębokim wzruszeniu z kapłanem, wrócił do swego nieszczęśliwego przyjaciela — lecz piękne, łagodne oblicza spoczywających w kaplicy matki i córki utkwiły na długo w jego pamięci.

## Kmicie burmistrzem.

Za czasów dobrego króla Henryka Nawarskiego, w połowie listopada, późnym zmierzchem, przybył cały błotem zbity jeździec do wioski Fau, oglądając się pilnie za jakimkolwiek miejscem, gdzieby on sam, a jeszcze bardziej jego znużony koń mógł wypocząć. Lecz darmo szukał wkoło oczyma; cała wioska składała się z kilku lichych lepianek, nie obiecujących żadnego dogodnego przytułku. W tej potrzebie zwrócił się do jakiegoś staruszka, którego ujrzał wyglądającego z okna, i spytał: jak daleko jeszcze do Montauban?

„Trzeba jeszcze dobrze dwie godzin jechać,” — odrzekł staruszek — „gdyż ciągle skoty popsuty ze szczętem drogę.”

„Lecz nie maż tu jakieś karczmy, szynkowni?” zapytał jeździec powtórnie, widząc z obawą, że noc coraz ciemniej zapada. „Chętnie zapłacę, byle tylko pod dach się dostać.”

„Karczmy tu, panie, nie ma; lud nędzny, sam ledwie żyć może.”

„Ci przekłeci Guizowie! Przez nichto wszystko tak podupało. Lecz bądź co bądź, muszę koniecznie jakieś miejsce tu znaleźć, choćbym całą wieś do góry nogami miał przewrócić.”

„Ha, jest tu u nas jeden gospodarz, coby pana mógł przyjąć, gdyby zechciał.”

„Cóż to znaczy: gdyby zechciał! — *Ventre saint gris!* Mnie musi przyjąć!”

„Nazywa się Signoret.”

„Zaprowadź mię do niego.”

Słowa te były tak dobitnie wyrzeczone, iż żadnego oporu nie dozwalały. Usłuchał więc staruszek, a po jakimś czasie stanął nasz jeździec z przewodnikiem przed zagrodą, która lubo wcale skromnie, przecież nierównie zamożniej od sąsiednich chał wyglądała. Nie tracąc ani chwili, rzucił jeździec talara staruszkowi, zaprowadził konia do stajni, ustawił go tam wygodnie, a potem wszedł do świetlicy, gdzie prosto do gorejącego na kominu ognia przystąpiwszy, obok jakiejś młodej, nadzwyczajnie widokiem jego przerażonej niewiasty usiadł.

„Nie bójcie się niczego, moja miła gosposiu, i gotujcie sobie bez przeszkody waszę wieczerzę. Jestem jeden z oficerów króla Nawary; zabłądziłem na polowaniu, i proszę was o gościnność.”

Młoda gospodyni, której nieznajomy nie przypatrzył się, była istotnie ładna i miła; odrzekła z zarumienieniem coś o nieobecności męża, o nieprzygotowaniu do przyjmowania gości, gdy w tymże czasie nagle drzwi się otworzyły, i wszedł gospodarz.

Był to męczyzna mający około 45ciu lat, słusznego wzrostu, snrowego oblicza, na którym jednak wyraz otwartej szczerości i rozsądku widać było. Postrzegłszy oficera, zatrzymał się na progu, zmierzył go lekceważącym a prawie wzgardliwym wzrokiem, i rzekł:

„Otóż tak się dzieje! Dziś rano wyszedłem z domu jako gospodarz, jak się należy, a wracając wieczorem, zastałem moje miejsce zajęte; na moim stołku, kto inny siedzi, a stół mój, dla kogoś innego nakryty. Posłuchaj mię, mój przyjacielu — nie wzbraniam ja ci schronienia pod moim dachem, gdyż w taką słotę nie wygnałbym nawet celnika na dwór, lecz bardzoby mię cieszyło, gdybyś mi się także zagrzać trochę przy ogniu pozwolił.”

„Macie prawo po temu,” — odpowiedział oficer — „zwłaszcza gdyście równie jak i ja zmokli.”

„No wy macie więcej prawa odemnie, bo widzę, że się aż woda z was leje.” To rzekłszy, zawołał Signoret: „Żonko, bielizny dla nas obu! Jesteśmy obaj tego samego wzrostu, a i kmicie odzienie, jeżeli białe i suche, lepsze od pięknych mokrych szat pańskich.”

„*Ventre saint gris!* Wielka prawda! Trzeba już było wcześniej o tem pomyśleć.”

Przebrali się więc przy ogrzewającym kominiku; a gdy nasz mniemany oficer króla Nawary wdział na siebie lnianą koszulę, skórzane gainasze i długą kamizolę Signoreta, gdy zasadził na głowę jego duży świąteczny kapelus z szerokimi kryszami, nie różnili się obaj niczem od siebie, i byłbyś rzekł,

iz się już od dawna znają, gdy tak po przyjacielsku do wieczerzy zasiedli. Była ona obfita i smaczna: oprócz garnka z polówką stały tam jeszcze potrawy z kaczki, z gęsi, a nawet i zwierzyzna, która chociaż starannie przykryta, przecież zapachem się zdradzała. Jakoż i Signoret i gość jego, zabrali się gorliwie do jedzenia i długo nic z sobą nie mówili. Gdy sobie już cokolwiek podjedli, a głód pragnieniu ustąpił, podał Signoret swemu gościowi szklankę starego wina i sam też szklankę za jego zdrowie wychylił, a potem rzekł:

»No, i jakże się teraz czujecie?»

»Wysmienicie, mój przyjacielu.»

»A cóż sądzicie o tém?» zapytał Signoret, wskazując na nierozpoczętą jeszcze zwierzyinę.

»Sądzę że to także coś niezgorszego być mnsi.»

»Nie o to się pytałem: powiedzieliś mi, iż jesteś myśliwym, powiedźże teraz, co to jest za zwierzyzna?»

»To dzik — albo już wechu nie mam.»

»Zgadłeś bracie, dzik, i to wyborny, którego dziś po południu nie daleko ztąd ubiłem.»

»Dlatego to my nic wytropić nie mogli. Lecz śmiałym jesteś przyjacielu...»

»Tobys wolał, aby jeszcze po lesie biegał? Nie łepiejże, iż tu przed nami leży?»

»Temu nie przeczę,» — odrzekł oficer — »lecz polować w twoim stanie — jest to zawsze rzecz niebezpieczna.»

»O, my tu nie żyjemy na ziemi króla Nawary, który za lichą kuropatwę ludzi wieśzać każe. Pola i lasy należące do Montauban są wolne, i nie należą do królewskiej, i źle by to już było, gdyby pocziwy knieć, który nikomu nic nie zawinił, nie mógł sobie czasem dzika ubić. Ale skosztujno tego wina.»

»Przewyborne, panie Signoret.»

»Więc nalejmy sobie jeszcze raz.»

I nalewali tak często, że butelka po butelce wysychała, aż wreszcie wino głowę im rozgrzało. Signoret, który w podobnym razie wszystkim »ty» mówił, ponowił dawną rozmowę o królu nawarskim.

»Wstyd ludziom powiedzieć,» — ozwał się z uniesieniem — »godziź się to chrześcijanom, zabraniać pocziwemu człowiekowi ubić zwierzę, które mu pan Bóg ześle, a które prócz tego pole mu pustoszy.»

»Zapominasz się, mój przyjacielu;» odrzekł oficer.

»Cicho bądź, jeżeli chcesz abym był z tobą w zgodzie.»

»No, tego już za wiele!» zawołał oficer. »Jazby nie śmiał bronić mojego króla!»

»Nie powinienes.»

»Cóż mu zarzucić możesz? Może to, że swoich praw przestrzega?»

»Ja mu wiele zarzucić mogę; on lubi grać w karty, jest rozpustnikiem, łąta za kobietami — ale, ale,

mój przyjacielu, proszę cię, nie przypatrujże się i ty mojemu tak bardzo, jeżeli chcesz pod moim dachem nocować.»

»Przestańmy o tém mówić, Signoret; nie mogę słuchać, gdy kto o królu nawarskim źle mówi, i mam słuszne powody po temu.»

»Jesteś więc w jego służbie?»

»Tak jest,» — odpowiedź oficer — »zostaję zawsze przy jego boku.»

»I jakim twój urząd?»

»Jestem pierwszym koniuszym.»

Signoret spojrział na wiszące przy kominku suknie z bawolej skóry, mocno już przeszarpane a nawet gdzieś podarte, i kiwnął głową wątpliwie.

»Ej, wypij jeszcze szklankę, i powiedz prawdę, kto jesteś.»

»Ha, jeżeli tego koniecznie żadasz, powiem ci tedy, iż jestem najmłodszym panem u dworu króla Nawary.»

»Powiadają, że wino prawdę gada;» — ozwał się Signoret, niezadowolony z odpowiedzi swojego gościa i ciągle na obdarte suknie poglądając — »no, teraz mnie już przecie zwodzić nie będziesz, i powiesz raz, kto jesteś?»

»Żebyś nie mówił że cię zwodzę, tedy masz wiedzieć, iż jestem królem Nawary.»

»Żonko!» zawołał Signoret. »Sprzątnij butelki; a ty mój pocziwce, idź spać, bo gdybyś jeszcze szklankę wychylił, mógłbyś wreszcie wiecznym Żydem się nazwać. Dobra noc.»

Nadarmo nasz nieznajomy zapewniał, iż jest w istocie królem Henrykiem Nawarskim, że w okolicy Montauban nowe miasto założyć zamysła, bo im więcej dowodził i zapewniał, tém bardziej Signoret śmiał się na całe gardło, gdyż był tego przekonania, że gość jego się upił. Wreszcie zaprowadził go do przeznaczonej dlań komory i zamknął go tamże dla tém większego bezpieczeństwa.

Nazajutrz rano nie puścił Signoret swego gościa wprzód z domu, aż póki sutego nie zjadł śniadania, poczem pokazywał mu z dumą swoje pola, winnice i kawał lasu. Nieznajomy zdawał się nie pamiętać już wczorajszej wieczerzy i rozmowy, a ściskając Signoreta serdecznie za rękę, i przypatrując się po raz ostatni poczernionym od dymu ścianom zagrody, w której tak uprzejmie znalazł przyjęcie, rzekł:

»Bądź zdrow, Signoret; dziękuję ci za twoją uprzejmą gościnność. Jak widzisz, i jak sam bez wstydu wyznać ci mogę, jestem teraz ubogim, i nie mogę ci mojej wdzięczności czynem okazać. Lecz mam ja krewnego we Francji, po którym może kiedyś wielkie na mnie spadnie dziedzictwo, a bądź pewny iż nie zapomnę o tobie. Zresztą, jak tylko Bearnńczyk królem Francji zostanie, zgłoś się bez zwłoki w Luvrę, i pytaj za Henrykiem myśliwym, a nie pożałujesz podróży do Paryża.»



Po tym wypadku lata upłynęły, a Signoret zapomniał już być zupełnie o swoim gościu, aż nadszedł nareszcie dzień, w którym wrodzone każdemu człowiekowi ziarno ambicji i w Signorecie rozwijać się zaczęło. Chciał zostać burmistrzem w Montauban i ubiegał się o głosy wyborców. Lecz hardzi mieszczanie montaubanscy sądzili, iż nie godzi się, aby knieć prosty nosił kapelusz burmistrzowski, a wskutek tych podstępów upadł Signoret przy wyborze. To przywiodło mu owego oficera króla Nawary w pamięć. A ponieważ teraz Bearneńczyk wziął górę, a Gaskończykowie panami Luwru byli, przeto wnosił Signoret, iż także jego były przyjaciel jakieś tam znaczenie mieć musi, i łatwo mu do pomszczenia się na kapitule montaubanńskiej dopomódz zdoła. Włożył więc kilka talarów do pasa, ubrał się w swoje skórzane gamasze i powędrował do stolicy. Trudno mu tam było zrazu dopytać się o swego przyjaciela. Lecz poszedłszy do Luwru, i pytając się tam każdej straży o Henryka myśliwca, spotkał wreszcie jakiegoś staruszka, który go pilnie wysłuchiwał i zaprzekając mu kazał. W istocie też przybiegł po niedługim czasie młody, bogato ustrojony pazik, zdjął z szyderczą powagą swój kapelusz z piórami przed knieciem, i poprowadził go przez wytworne sale Luwru, napełnione damami, panami, i wespół jeszcze uzbrojonym rycerstwem hugenockiem. Przybywszy u progu gabinetu, polecił paż Signoretowi, aby się tu zatrzymał, a sam odszedł. Signoret był zmieszany; ten przepych, ta królewska wystawność, zamięciły mu trochę głowę; zdało mu się iż to snem wszystko, gdy nagle ujrzał tego przed sobą kogo szukał. Był on znacznie zmieniony, i chociaż bardzo skromnie ubrany, miał przecież imponującą postawę, któraby mocno była zmieszała Signoretę, gdyby mu z łaskawym uśmiechem ręki był nie podał do uściśnienia. Ten dowód niezapomnianej jeszcze przyjaźni, ośmielił cokolwiek wieśniaka, który dopiero teraz zdjął kapelusz i powinszował swemu dawnemu znajomemu tej zmiany w jego okolicznościach.

„A cóż, nie prawdaż że lepiej od ciebie mieszkam.”

„Bez wątplenia;” — odrzekł Signoret — „nie ma tu ani jednego pokoju w tym pałacu, któryby nie przewyższał swoją wartością całej naszej wsi Fau.”

„Ba! Jeszcześ nie wszystko widział. Spójrzyno tedy, mój przyjacielu; widzisz tę piękną rzekę Sekwanę i Pont-neuf, widzisz wieżę de Nesle, owe zielone wyspy w pośrodku; widzisz tam zamek Tuileryjów, i spiczaste wieżyczki starożytnego St. Germain, i owe niebotyczne wieże, sterczące z samego środka miasta, jak maszty ogromnego okrętu; widzisz tę niezmierną okiem przestrzeń domów i pałaców? — Wszystko to warte tyle, nieprawdaż, co owe pola, lasy i winnice, któreś mi przy pożegnaniu pokazywał? A to wszystko jest własnością

owych podarłych sukni, które niegdyś przy twoim kominku się suszyły.”

„Któż ty więc jesteś?”

„Henryk IV.”

Signoret rzucił się niemo do nóg królowi, a gdy wreszcie przytomność odzyskał, zaczął się niezgrabnie tłumaczyć, iż się tak poufale z jego królewską mością obchodził.

Henryk IVty bawił się jakiś czas jego prostaczym kłopotem, a wkońcu ozwał się w swoim poufnym sposobie do Signoreta:

„Jak widzę, mój stary przyjacielu, zrobiłeś się bardzo skromnym od owego czasu, gdyśmy razem w Fau wieczerali. Miałoby to może ztąd pochodzić, żeś ja teraz bogatszym? Mówże do licha, wszakżeś mi jeszcze nie powiedział, po coś tu przyszedł.”

Signoret wstał powoli, wsparł się na łasce i wynurzył królowi powód swojej wędrowki do Paryża.

„Ah, ci wielcy panowie montaubanscy” — ozwał się Henryk IVty — „nie chcą dozwolić, aby im chłop burmistrzował; poczekaj, nauczę ja ich skromności.”

Nato wziął Henryk IVty pióro i napisał natychmiast list do senesza. Późem spojrzał na Signoretę i rzekł:

„Teraz wymień mi mój przyjacielu, co sobie życzysz. Żądaj jakiejś łaski.”

„Sire,” — odpowiedział Signoret, przybierając dawną powagę — „zatrzymaj swoje łaski dla tych, którzy potrzebują być przekupywani łaskami, aby cię kochać.”

„Jak Bóg żywy, pięknie powiedziano; lecz na koronę Francji! nie wyjdiesz bez daru z Luwru. Chcesz być szlachcicem?”

„Nie, sire.”

„Chcesz może wszystkie daniny wsi Fau mieć dla siebie?”

„Nie.”

„Tamże do licha z twojemi „nie” i „nie”! Musisz koniecznie coś przyjąć.”

„Ha, jeśli wasza król. mość koniecznie łaskę mi chcesz wyświadczyć, miałbym trzy prośby.”

„Naprzód ci je przyrzekam.”

„Po pierwsze, pozwól mi królu, abym mógł wino zbierać, kiedy mi się podoba.”

„Gdyby wszyscy moi dworacy tobie podobni byli, pewniebym nie zubożał. Cóż dalej?”

„Dalej, sire, racz-napisać tu na papierze,” — ozwał się Signoret z cicha — „aby, gdy dziki poia Signoretę pustoszyć będą, wolno mu było, ubić niekiedy dzika, nie lękając się szubienicy.”

Henryk IVty napisał z uśmiechem, o co był upraszany.

„A po trzecie, sire, dołącz do swego podpisu, iż mię przyjacielem nazwałeś. Będę dumniejszym z tego, niż gdybym został szlachcicem, lub otrzy-



mał w darze to wszystko, coś mi wasza król. mość z balkonu tu pokazywał.»

«*Ventre saint gris!*» zawołał król, aż do łez rozczulony. «Signoret! Takiego jak ty człowieka nie widziałem jeszcze tu w tym pałacu. Bądź zdrow, mój przyjacielu; masz rozum i serce, jakich przyjacielom królewskim potrzeba.»

Signoret wziął Henryka IVgo za rękę, uściśnął ją serdecznie, otarł sobie oczy, rozpiął trzy guziki u swojej kapoty, i wyszedł z Luwru tak swobodnie i spokojnie, jakgdyby ze swego własnego domu. Wkrótce wrócił do Pau.

Przechodząc przez Montauban, doręczył seneszalowi list królewski. We trzy dni później zbiegła się cała ludność z okolic do Montauban, przypatrzyć się niezwykłej uroczystości. Był to święta kawałka, na której czele jechał sam pan seneszal z pięcioma burmistrzami, ubranymi w długie przepyszne szaty z czarnemi i czerwonymi rękawami; za nimi postępowało sześciu woźnych w czerwonych płaszczach, z niebieskimi laskami o złotych lilijach w ręku — wszyscy wraz z niezliczonym ludem, prowadzili Signoreta śród nieustannego hicia w kofty, na ratusz montaubanński.

Henryk IVty dotrzymał słowa: jego przyjaciel, chociaż kmielę prosty, burmistrzował mieszczanom z Montauban.

## Wiadomości literackie.

Ze Lwowa: *Tygodnika rolniczo-przemysłowego* T. W. Kochańskiego wyszedł nr. 41szy i zawiera: 1) O produkcji pszenicy w Europie, a w szczególności we Francji. 2) Jak zapobiedz głodowi? 3) O tuczeniu bydła różnym karmem. (Dokończenie.) 4) Wiadomości handlowe.

Z Warszawy. *Biblioteka warszawska* na miesiąc październik zawiera: 1) Przegląd tomu 3go «Zbioru ruskich latopisarzy, wydany staraniem komisji archeograficznej» — przez Felixa Zielińskiego. 2) Hanna, powieść historyczna przez Edmunda Chojeckiego. Dokończenie. 3) Uwagi nad brukiem drewnianym londyńskim, przez St. Rutyskiego. 4) Rzut oka na wystawę płodów przemysłu krajowego 1845go r., przez R. Miskowskiego. 5) Wenecya, rok 1843; przekład z francuskiego. 6) Poezyje. 7) Kronika literacka. 8) Rozmaitości. 9) Kronika zagraniczna — biblijograficzna. — Doniesienia literackie. — Dostrzeżenia meteorologiczne.

Król Apollonowski w okolicach powiatu Axim na zachodnio-afrykańskim wybrzeżu, ma być nadzwyczajnie bogatym i potężnym. Według doniesienia jego najbliższego ucywilizowanego sąsiada, to jest gubernatora z Axim, ma on dom najpyszniejszy w sposób europejski urządzonej. U jego stołu idą się i pije tylko ze złotych talerzy i złotych kubków, a wszystkie inne naczynia i sprzęty są również kosztowne i wytworne. Oprócz tego posiada on wielkie skarby w sztabach lanego złota i złotym w tamtejszych rzekach napływającym piasku. Gubernator z Dixcove donosi, iż przed czterema laty towarzyszył angielskiej wyprawie do Apollonii, do której Anglii wciąż jeszcze prawa roszcza, chociaż sami jedyną swoje twierdzą w tym kraju opuścili. Podczas owej wyprawy król Apollonowski uciekł, a żołnierze angielscy rozbili grobowiec jego poprzednika i zabrali stamtąd niewiadomą ilość złota. Później wydobyto na rozkaz gubernatora resztę złota z grobowca, gdzie jednak ledwie jeszcze

kilkaset dolarów znaleźli. Wraz z skarbami zagrzebano także z królem wszystko sprzęty, których on za życia używał; znaleziono nawet dwa żeńskie a dwa męskie ciała, których kościotrupy pod sarkofagiem króla leżały. Przeszło 60 ludzi miało być przy pogrzebie króla zabitych, a nawet i wtedy dozwolono tylko najmniejszemu tak blisko przy królu być pochowanym, aby mu w krainie duchów usługiwać mogli.

Piękność twarzy niewieściej. Ze wszystkich części twarzy kobiecej — nie mówiąc już o oczach — znajduje się najwięcej wyrazu i wdzięku w ustach. Powinno one być małe i nie rozszerzać się bardzo za obwód nosa. Doskonała skądność wymaga, ażeby warga niższa, była cokolwiek grubsza. Zagięcie wargi wierzchniej, było dawnym artystom wzorem łuku miłości. Duże usta i grube wargi sprzeciwiają się bardzo piękności. Są one raczej znamięm pociągu do życia pożywnego, niż do tkliwych uczuć serca. «Uważając usta,» — mówi sławny znawca plastyki starożytnej, Winkelman — «wiele tam wyrazu jest zawarto! Zwierchnia wargi oznacza skłonność, upodobania, uczucia miłości. Pycha i gniew ją ściągają, chytrość zaostrza, dobroć zaokrągla. Również i czoło lubili Rzymianie bardzo wąskie. Dlatego nosiły ich kobiety opaski wokół głowy. Medale i pieniądze, bite na cześć Saffony, przedstawiają tę piękną Greczynkę z wązkim czołem; a słodki Owidyjusz daje jej przydomek *fronte brevis*.

Wyprawa egipska przeciw dzikom i wilkom. Z Alexandryi donoszą o osobliwszej wyprawie wojennej, która wkrótce rozpoczętą zostanie. Od dnia 19go sierpnia łowią w całym Egipcie, na rozkaz wicekróla, wszystkie psy, jakie tylko dostrzeżone być mogą, i przystawiają je naczelnikowi policyi, agasza, który za każdą sztukę po 10 parów ze skarbu publicznego wypłaca. Wszystkie te psy stanowią zaciąg wojenny, przeznaczony ku wytępieniu niezliczonych wilków i dzików, które w różnych okolicach Egiptu pola i trzody nieszczęsne niszczą. Przeszło 600 tych walecznych wojowników wsadzono na okręty niłowe, aby je na pole stawy zawieźć. Sam agasza ze swymi adjutantami kieruje osobiście wyprawą. Każdy, czyto brytan, czy legawiec, czy gończy, dostaje na dzień połowę zwykłej porcji egipskiego żołnierza, co przy tak ciężkiej służbie, zbyt skąpa jest nagrodą, przeto biedne psy nie mało pochudną, a niejedno czułe serce w Europie zawoła: «Ach, jakie szczęście, że moi ami — moja finetka — nasz joll — nie jest w Egipcie!»

Pierwsza Europejki w Ameryce. Po załudnieniu się północnej Ameryki przez mnogich przedsiębiorczych Anglików, panował tam powszechny niedostatek kobiet, aż wreszcie w r. 1620m. kasyjer sówarszyszenia wirgińskiego, p. Edward Sandy, uczynił wnioszek, aby kilka okrętów z młodemi dziewczętami tam wyprawić. Wskutek tego wybrało się najprzód 90, a potem 60 uczciwych dziewcząt do Ameryki. Z początku kosztowała taka Europejka 100 funtów tytoniu, lecz później, gdy liczba dziewczęcych pielgrzymek się umniejszała, podniosła się ich cena do 120 funtów tytoniu, czyli 40stu talarów. Ogłoszono nawet ustawę: iż dług należący się za żonę, przed wszelkimi innemi długami pierwszeństwo mieć powinien, a zatem za najświętszy jest uważany. Pewien amerykański pisarz z owych czasów donosi, iż to prawdziwą jest rozkoszą, widzieć jak młode chłopcy wirginijscy na wiadomość o przybyciu okrętu, wzdłuż wybrzeży morskich się rozbiegają, niosąc pod pachą ogromną pakę tytoniu, za którą sobie każdy — o raj-



skie czasy! — piękną, młodą, cudliwą żonę mógł kupić. —

**Żórawie.** W ogrodzie botanicznym w Paryżu były dwa żurawie, s miew i samica, które się nadzwyczajnie ozule kochały. Wreszcie pan żóraw umarł, a pani żórawica o mało nie zginęła z żalu. Nie jadła, nie spała, i ciągle tylko jęczała. Nadaremnie starał się dozorca pocieszyć biedną wdowę, nie jej rozweselić nie mogło, chudła codziennie widoczniej, a śmierć była tuż blisko. Wiem przyszła dozorecy szczęśliwa myśl do głowy: postawił tkliwej samicy zwierciadło w klatce, a gdy ona w niemi się ujrzała, zdało się jej, iż widzi swego utraconego przyjaciela. To ją poniekąd pocieszyło; zaczęła znowu pokarm przyjmować, a teraz stoi po całych dniach przed zwierciadłem i wznawia sobie obraz owych szczęśliwych czasów, gdzie wzajemna miłość niczego jej do życzenia nie pozostawiała.

**Głowa kardynała Richelieu.** Sławny kardynał i minister Richelieu kazał się w zbudowanej przez siebie kaplicy Sörbony porzekać, i tam też dotąd stoi jego grobowiec. Wszakże leżącym tam jego zwłokom nie staje głowy. Gdzież ona się podziła? — Oto w czasach rewolucyi zburzył lud ponieniony groblowiec i oderwawszy głowę od ciała, zatknął ją na ostrzu lancy, którą w tryumfie po ulicach niesi no. Niejaki pan Armez ocalił później szczęśliwym trafem tę głowę, i nie chce jej teraz wydać. Rząd domaga się jej zwrócenia, rodzina Armez wzbrania się to uczynić, a tak powstanie prawdopodobnie proces o głowę kardynała-ministra.

**Sposób robienia ostryg.** Żyjemy w wieku cudów, a słówko niepodobieństwo straciło wszelkie znaczenie. W krótkim czasie będą wszyscy u siebie w domu, podobnie jak złote rybki, kanarki, trzymać także ostrugi, to jest małe gniazdo ostryg w waniencie, z której sobie co rana sami ostryg na śniadanie nałowić będą mogli. I nie jest to czeza bajka. Wszakże w poważnej akademii umiejętności w Paryżu oświadczył niedawno niejaki pan Carhonnuel, iż odkrył tajemnicę robienia ostryg. Bez żartu; pan Carhonnuel robi ostrugi gdziekolwiek, kiedykolwiek, równie jak kto inny robi wino szampańskie. Nie potrzebuje do tego niczego więcej jak tylko wanienki z wodą, którą natychmiast ostrygami napełnia. Oświadczył nawet gotowość utworzenia w obecności panów akademików kilkanaście par ostryg, na co też uczeni panowie bylihi chętnie przystali, gdyby ich ta myśl nieco strachem nie była zdjęta, iż, jak pierwsi te cudowne ostrugi ujrza, tak też pierwsi zjesz je będą musieli, a dla tego postanowili jeszcze trochę z wykonaniem zapowiedzianego cudu zaczekać, i pierwszą próbę w jednej z sadzawek tuileryjskich przedsięwziąć; co też w tych dniach ma nastąpić, a skoro tylko pożądana wiadomość przybędzie, nie omieszkamy jej naszym czytelnikom natychmiast oznajmić.

**Studenci w Szwecyi,** idąc na akademije, muszą wprzód egzamin składać, a jeżeli ten niepomyślnie wypadnie, bywają odsyłani nazad do gymnazyjów, których rektorowie za to nagane otrzymują. Będąc na akademii, bawia tam czasem długo, a czasem bardzo krótko. Niekiedy udają się na lat kilka do domu, przerywają zupełnie nauki, a potem znowu wracają. To trwa dopóty, dopóki nie złożą egzaminu, lub też

i bez żadnego egzaminu w służbę publiczną się rzucą. Właściwych, urzędowych egzaminów nie masz potrzeby w Szwecyi, jakoż wielu z młodzieży uczy się tylko rok lub dwa lata, a reszty nabywa rutyną. W czasie pobytu na akademii łączą się uczniowie podług prowincyj, z których są rodem. Każda prowincya ma swoje stowarzyszenie, swój dom osobny, zgromadzenia, porządek społeczeński, przełożonych, harwę właściwą — słowem, są to odrębne państwa w państwie, jako po części i na niemieckich uniwersytetach się dzieje. O pojedynkach jednak nie ma tu ani słychu. Zdarzają się one niekiedy pomiędzy szlachtą i wojskowymi, lecz młodzież akademicka nie cierpi ich w swym kole, gdzie własni przełożeni wszelkie spory rozsądzają i godzą.

**Towarzystwo Francuzów,** która ten naród w każdej stronie świata tak korzystnie cechuje, objawia się przy najpowszedniejszych okolicznościach, jak np. przy teraźniejszym przeglądzie wojska nad rzeką Gironde. Obozujący tam żołnierze utworzyli sobie miasto z namiotów, pozakładali ulice, i nadali każdej osobną nazwę. Większa część nazew wzięta jest od afrykańskich pobojoiwisk, jednę poświęcono pięknym mieszkancom Bordeaux, reszta przypomina imiona rodzinny królewskiej. Na przychołkach namiotów znajdują się zwykle różne napisy, wierszem i prozą, nawet jeden napis łaciński. Najbardziej podobał się krótki i oryginalny napis, umieszczony pod popiersiem Ludwika Filipa, a wyleży w głowie szeregowego grenadyjera: »Nr. 1. w Europie.«

**Lekarstwo przeciw zarazie kartoflanej.** Listy z zagranicy donoszą o wynalezieniu tegoż lekarstwa, będącego jednym z najkosztowniejszych darów, jaki w obecnej chwili tak ciężko niedostatkami tego głównego pożywienia, a ztąd niechybnym głodem zagrożonej ludności wiejskiej, uczynić można. I tak czytamy z Koblency: »Profesor Kaufman z Bony, udziela swojemu tutejszemu przyjacielowi, doktorowi K. następujących postrzeżeń o panującej teraz zarazie kartoflanej: »Będąc niedawno w Hollandyi, zajmowałem się wiele zarazą kartoflaną, i mogę wreszcie zapewnić, iż nie tylko sposób leczenia chorobę ziemniaków wynalazłem, lecz istotnie tę chorobę już wyliczałem. Sposobem tegoż leczenia jest osuszenie dotkniętej zarazą części ziemniaka. Dotąd skuteczniałem to suszeniem na powietrzu, kładąc kartofle na suchych, przewiewnych i ciepłych miejscach. Po niejakiem czasie osycha bolejąca część owocu, bieleje, obleka się skórkowatą błoną i uchodzi tak na zawsze zgniliznie, jakoteż dalszemu postępowi choroby. Teraz używam do leczenia jeszcze prostiejszego środka, to jest piasku. Jdyną okolicznością, którą jeszcze bliżej zbadać należy, jest stopień temperatury tegoż piasku. Zresztą jest ten środek zarówno ubogim jak i bogaczom przystępny, pojedynczy i łatwy. Bliższych wiadomości w tej mierze wkrótce udzielię.«

**Ostatnie głupstwo.** Pewien wietrznik znudzony ciągłym trzpiotowatym życiem, postanowił raz temu tamę położyć i ożenić się. Gdy po ślubie wychodził z kościoła, nowo zaślubiona małżonka ozwała się do niego: »Spodziewałem się, panie mężu, że odąd przestaniesz już bydz trzpiotem i zupełnie się usatkujesz.« — »Tak jest, pani moja;« — odrzekł małżonek — »gdyż już ostatnie głupstwo popełniłem.«